

???? C-212/10

Logstor ROR Polska sp. z o.o.

?????

Dyrektor Izby Skarbowej w Katowicach

(????????????? ??????????, ?????????? ?? Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gliwicach)

„????????? ????????? — ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? — ?????????? 69/335/??? — ?????????
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? — ?????????? ?? ?????, ?????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????, ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? —
?????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ??????? ??????, ?????? ? ??? ?????????? ??? ??????? ??
????????????????????? ? ??? ?????????????????? ?????“

????????? ?? ??????????????

????????? ?????????????? — ?????????????????? ?? ?????????????????????? — ?????????? ??????? ??????
????????????????? ?? ?????????? — ?????? ?????? ?????????? ? ??????????, ? ?????? ?? ??????????
????????????????? ????????????

(????? 4, ?????????? 2 ? ????? 7, ?????????? 2 ?? ?????????????? 69/335 ?? ???????)

????? 4, ?????????? 2 ?? ?????????????? 69/335 ?????????? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????? ??
?????????, ?????????? ? ?????????????? 85/303, ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ??????????
????????? ??????? ?? ??????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ? ??????????, ?????? ?? ??????????????
?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ??? ?????????????????? ??? ?????? ??
????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????, ??? ?????????????? ?? ??-????? ?????????????? ??????? ?
????????????? ?????? ??????.

????????????? ????????? „?????? ?? ?????????????? ?? [?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????]“,
????????????? ? ?????????????? ????? 4, ?????????? 2, ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ?? ??
????????? ?? ?????????????? ??????? ? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????, ?????????????? ? ?????
????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????
????????????? ?????????????????? ??? 1 ??? 1984 ?. ?????????????? ??????, ?? ? ?????????????????? ?? ?? ?????
????????????? ??? ?????????????? ? ?????? ??????.

(??, ?????? 37 ? 40 ? ??????????????)

????????? ?? ????? (????????????? ???????)

16 ??? 2011 ???????(*)

„???????? ??????? — ????? ????? ????????? ? ????????? — ????????? 69/335/??? — ???????
?????? ????? ????????????? ? ? ????? — ????????? ? ???? , ????????? ? ??????????
???????????? ? ???? , ????? ???? ????? ? ? ????????????? ????????? ? ????????? ? ? ????????????? —
???? ? ? ????????? ????? ? ? ????? ????????? , ????? ? ? ? ? ????????? ? ? ????? ? ?
???????????????????? ? ? ? ? ????????????? ? ? ?“

?? ???? C212/10

? ??????? ?????????????? ?????????, ????????? ? ? ????????? ???? 267 ???? ?? Wojewódzki
Sąd Administracyjny w Gliwicach (????) ? ?? ? 15 ???? 2010 ?., ????????? ? ???? ? 3 ????
2010 ?., ? ????????? ? ? ????????????? ? ? ?

Logstor ROR Polska sp. z o.o.

?????

Dyrektor Izby Skarbowej w Katowicach,

????? (???????? ????),

???????? ? ? : ?? J.C. Bonichot (????????), ????????????? ? ? ???? , ?? K. Schiemann,
???? C. Toader, ??? A. Prechal ? ? ? E. Jaraši?nas, ?????,

???????????? ?????: ?? P. Mengozzi,

?????????: ?? K. Malacek, ?????????????,

???????? ????????????? ? ????????? ???? ? ? ????????????????? ? ? ????????? ????????? ? ?
???? 2011 ?.,

???? ? ? ???? ? ? ?????????, ?????????:

– ?? Logstor ROR Polska sp. z o.o., ? ? ? T. Konik ? ? ? K. Gil, doradcy podatkowi,

– ?? Dyrektor Izby Skarbowej w Katowicach, ? ? ? G. Pasterczyk, ? ????????? ?
????????,

– ?? ????????? ?????????????, ? ? ? M. Szpunar, ????? ? ? ? ? ? A. Kramarczyk ? ? ?
A. Krai?ska, ? ????????? ? ? ?????????,

– ?? ????????????? ?????, ? ? ? M. Afonso ? ? ? K. Herrmann, ? ????????? ?
????????,

???????? ?????????, ????? ???? ????????? ? ? ????????? ?????, ????? ? ?
???????? ? ? ????????? ? ? ?????,

???????? ? ?

???????

1 ????????????? ????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? 4, ????? 2 ?
???? 69/335/??? ? ? ? ? ? 17 ? ? 1969 ????? ????????? ????? ? ?
???????? ? ? ? ? ? (?? L 249, ??? 25; ????????? ????? ? ? ????????? ? ? ? , 2007 ?.,
???? 9, ? ? 1, ??? 9), ????? ? ? ????? 85/303/??? ? ? ? ? ? 10 ? ? 1985 ?????

(?? L 156, ??? 23; ?????????? ???????? ?? ?????????? ????, 2007 ?, ????? 9, ??? 1, ??? 75, ????????? ??-???????? „?????????? 69/335“).

2 ???????????? ? ?????????? ? ???????? ?? ????? ????? Logstor ROR Polska sp. z o.o. (????????? ??-???????? „Logstor ROR Polska“), ???????????? ? Zabrze (?????), ? Dyrektor Izby Skarbowej w Katowicach (????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????) ???????? ?????????????? ?? ?????, ????? ? ???????? „????? ?????? ?????????????????????? ??????” ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ???????? ?? Logstor ROR Polska ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????.

?????? ?????

????? ?? ?????

3 ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? 69/335 ?? ??? ?? ??? ?? ???????? ???????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ??? ???????? ?????????, ???????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????. ?? ????? ???, ?????? ???????????? ?? ?????, ????? ? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????? ????, ?????? ?????????????? ?? ???????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ????? ?? ?????? ?????????? ??? ???????? ? ???????? ?? ?????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ?? ???????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ????

4 ? ?????? ???????????? ???????? 1—9 ?? ???????????? ???????????? ???????????? ?????????? ?? ?????????? ? ???????????? ???????????? ? ???????????????? ??????, ????????? „????? ?????? ??????[??? ? ?????????]“.

5 ?????????? ????? 4, ?????????? 1 ?? ?????????? 69/335:

„????????? ???????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ??????[??? ? ?????????]:

[...]

?) ???????????????? ?? ?????????? ?? ???????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??;

?) ???????????????? ?? ?????????? ?? ???????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??, ????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ? ???????? [...], ?????????? ? ?????? ?? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????, ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????

[...]“

6 ?????????? ????? 4, ?????????? 2 ?? ?????? ??????????:

„????????? ???????????? ?????? ?? ?????????? ?? [?? ???????? ? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????, ?????????? ??? 1 ??? 1984 ?. ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? 1 %]:

[...]

?) ?????[, ?????????? ??] ???????????? ??????????, ??? ???????????? ??? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????;

?) ????, [????????? ??] ???????????? ?????????? ?? [????????? ? ?????], ??????/? ??? ????

?? [????????? ? ???], ?? ???, [?????????] ?? ????? ??, ?? ? ?????????? ??
[?????????], ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
?????????????? ?? ?????? ?? ???????????;

[...]"

7 ?????? ?? 7, ?????? 1 ? 2 ?? ?????? 69/335:

„1. ?????? ?????? ?????????? ?? [????? ?????? ?????? ? ??????]
?????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ???? 9 ? ?????? ?? 1 ??? 1984 ?. ?? ???
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 0,50 % ?? ??-????.

????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ? [??? ??????] ?? [????? ??] ?????? ??
0,50 % ?? ??-????.

[...]

2. ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? [????? ?????? ?????? ? ??????]
????? ??????, ?????? ?? ?????? ? ?????? 1, ?? ?? ?? ?????? ? [?????] ??
????? ??????, ?????? ?? ?????? 1 %.“

8 ?????? ?????? ? ?????? ?????? 85/303, ? ?????? ?? ??????
????? 69/335, ? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????

„????? ?? ?????, ?? ?????? [?????] ?? [????? ?????? ? ??????]
? ? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?? ??????; ??? ?? ?????, ?? ???
[?????] ?? ?????? ? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ??
????? ?? ?? ??? ?????? ?? ??????;

???? ?? ?????, ?? ??-????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ??
????? [????? ?????? ? ??????]; ??? ?? ?????, ??
????? ?? ?????, ?????? ?? ? ?????? ? ?????? ?? ?????, ?? ??????
?? ?????? ??????; ??? ?? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ??????
????? ?? ?? ??? ?????? ?? [????? ?????? ? ??????]
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ??? ?? ?????? ??????
????? ? ?????? ?? ??? ? ??? ?????? “.

9 ?????? 69/335 ? ??????, ?????? ?? 1 ????? 2009 ., ? ??? 16 ?? ??????
2008/7/? ? ?????? ?? 12 ????? 2008 ?????? ?????? ??????

?????

10 ?????? ?? ?????? ?????? 1 ??? 2004 ?.

????? 1 ??? 1984 ?. ?????? ?????? ?????? ??????

11 ?????? ?? ?????? ?? 19 ????? 1975 ?. (Dz. U ? 45, ????? 226)
?????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????? ? ?????? ?? ??? ?????? ? ?????? ??????
?? ?????? 16 ??? 1983 ?. (Dz. U ? 34, ????? 161), ????? ? ??? ?? 1 ???

1983 ? . ???? 54, ????????? 5 ?? ???? ??????????:

„???????, ?????????? ?? ???? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ???? ?? ????????? ?? ????
?? ?????????? ?? ??????????????, ??? ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ??
????????????????? ?????? ?????????? 50 % ?? ?????????? ?? ??????????????“

12 ? ???? ??????? ?????????? ??????? ? 5 % ?? ????????? ?? ??????

????????????? ?????? 1 ?????? 2001 ?. ? 30 ?????? 2004 ?. ?????????????????? ??????? ???????
?????? ?????????? ? ??????????

13 ?????? 1 ?????? 2001 ?. ? 30 ?????? 2004 ?. ?????? ?????????????? ?? ????????? ? ??????
?????? ?????????????????????? ??????? ??? ?????????????? ???????.

14 ???? 1, ?????????? 1 ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ???????
?? 9 ?????????? 2000 ?. (Dz. U ? 86, ??????? 959, ??????? ??-???????? „????? ?? 2000 ?.“)
????????????, ?? ? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????
?????????, ?????? ? ?????????????? ??, ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
???????? ?? ???? ??????

15 ???? 1, ?????????? 3 ?? ?????? ?? 2000 ?. ??????????:

„?? ??????????? ?? ?????????????? ????????? ?? ??????:

[...]

4) ?????????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????
(????????????), ?????? ? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? (?????????) ?? ???? ??
?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????“

16 ? ???? 7, ?????????? 1, ?????? 9 ?? ?????? ?? 2000 ?. ? ?????????????? ?? ????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????????? ????????? ???????, ?????????? ?????? 1 % ? 0,5 % ?? ?????????
?? ?????????? .????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ??
0,5 %.

????????????????? ?????? 1 ??? 2004 ?. ? 31 ?????????? 2006 ?. ?????????????????????? ????????? ???????
?????? ?????????? ? ??????????

17 ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????????
?????? ?? 19 ?????????? 2003 ?. (Dz. U ? 6, ??????? 42) ?? ?????? ?????? ?? 2000 ?., ???? ??
????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????????
??? ??????????. ?????????? ????? 9, ?????? 10, ?????? h) ?? ?????? ?? 2000 ?., ? ?????????????? ?? ?
????????? ?????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????? ?? 1 ??? 2004 ?. (DZ. U ? 41, ??????? 399):

„????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??????:

[...]

10) ?????, ?????????????????? [...]

h) ?? ?????????? (??? ??????????) ?? ?????????????? ??????????;

[...]“

????????????????? ?????? 1 ?????? 2007 ?. ? 31 ?????????? 2008 ?. ?????????????????????? ???????

?????? ????? ????????? ? ?????????

18 ???? 9, ????? 10, ????? h) ?? ????? ?? 2000 ?, ? ??????????? ?? ? ??? ? 1 ??? 2004
?, ? ????? ?? ?????????????? ???????, ?????????????? ?? ??????????? ?????????? ??
?????????? ?? ?????????, ? ???????, ??????? ?? 1 ????? 2007 ?, ? ??? 2, ????? 9, ?????
c), ????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ????????? ?????? ?????????????? ?
????????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? 15
???????? 2006 ?. (Dz. U ? 222, ??????? 1629, ??????? ??-?????? „????? ?? 2007 ?.“).

19 ???? ????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ??? 1,
????????? 3, ????? 2 ?? ?????? ?? 2007 ?. ? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? 0,5 % ?????????
???? 7, ????????? 1, ????? 9 ?? ????? ??????

????????????? ?? 1 ?????? 2009 ?. ?????????????????? ??????? ??????? ?????? ?????????? ?
?????????

20 ????????? 2008/7 ? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? 7 ?????? 2008 ?.
(Dz. U ? 209, ??????? 1319), ??? ?????????? ??? 9, ????? 10, ????? i) ?? ??? ??????
????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ????, ??
?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????

?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????

21 ?? 9 ??? 2007 ?. Logstor ROR Polska ?????? ? Logstor Holding A/S, ????? ? ??????????
? ???, ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??? ?? 15 ?????????? 2004 ?,
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ? 2 600 000 EUR ?
????????? 5 233 000 EUR. ?? 14 ?????? 2007 ?. Logstor ROR Polska ?????? ?? ??????
????????????? ??? ?????????? ?? ??? ? ?????? ?? 8 000 000 PLN [????? ??????].

22 ????????? ?????????? ??????????????????, ? ??? ? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ???, ?????????????? ?? ??????? ? ?????? ?????? ??????????????????????
??????.

23 ???? ?????, ?? ?????????? ?????????? 69/335 ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????
????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, Logstor ROR Polska ???
?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????, ?? ? ?????????? ??? ? ?????? ?? ?????? ?????????
?? ????? ??????

24 ???? ?????????????? ?? ??? ?????? ? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????????
????? Logstor ROR Polska ?????? Wojewódzki S?d Administracyjny w Gliwicach
(????????????????????? ?? ?? ?????????????? ???????).

25 ?? ????? ?????????????????? Wojewódzki S?d Administracyjny w Gliwicach ?????? ?? ???
????????????????????? ? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????? ??????:

„???? 4, ????????? 2 ?? [????????? 69/335] ??? ? ?? ??? ? ?? ?????? ??????, ??????? ?? 1
?????? 2007 ?, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????, ?????? ?? ??????????
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????, ??? ?????????????????? ??? ?????? ??
????????? ? ?????????? ?? ??? ??????????, ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????
[?? ??????] — 1 ??? 2004 ?. — ?????????? ?????? ? ?????????? ??? ??????“

?? ?????????????????? ??????

26 ? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ???? 4,

???????? 2 ?? ????????? 69/335, ? ????????????? ???? ????? ???? ????????? ?????????????
????????, ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????? ?????? ????????? ? ?????????, ?????? ?? ????????? ?????? ????????????? ?? ??????????
?????????? ?????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??? ?????????,
??? ?????????? ?? ??-???? ?????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????.

27 ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????????? ?????????????? ?????? ???
???? ??????, ?? ?????? ?????????????? ????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????.

28 ????????? ?? ?????????, ?? ?? ??? ???? ?? ?? ??????, ?????? ?????? ?????????????
????????????, ?? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????, ????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????
? ?????????? ??????????????. ?????? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? 1 ??? 2004
?. ? 31 ????????? 2006 ?. ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????
?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ? ??? ??????, ? ??????
????????????? ?? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ??
????? ?? — ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????.

29 ????????? ?????????????????? ??????, ?? ??? ??????, ?? ?????? ?????????, ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????, ?? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????????????????? ?????? ?????? 2004 ?. ? 2006 ., ??? ???? ???? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????
?????, ?? ??? ?????? ?? 2007 ?. ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????? ? ??????
????? ?????????????????????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?
???? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????????
? ???.

30 ? ??? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ??????, ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????
?????????????????, ?????????????? ?? ??? 267 ???, ?? ? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ???
??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ??? ??
????????????? ??? ? ? ?????????? (?? ? ??? ?????? ?????????? ?? 14 ????????? 2008 ?. ?? ???
Gysen, C?449/06, ??????, ??? I?553, ????? 17 ? ?????????? ?? 11 ?????????? 2008 ?. ?? ???
Eckelkamp ? ??., C?11/07, ??????, ??? I?6845, ????? 32).

31 ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ??? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ?? ??? ?????? ??
????????????????????? ?? ??? ?????? — 1 ??? 2004 ?. — ?????????? ?????? ? ??? ??????????
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????.

32 ?????????? ??? 4, ?????????? 2 ?? ?????????? 69/335 ?????? ?????????????? ?????? ??
„????????????? ?? [?? ????????? ? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????, ?????????? ??? 1 ??? 1984
?. ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?? 1 %]“.

33 ???? ???? ,???? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???? 4, ????????? 2 ??
 ?????????? 69/335, ? ???????? ? ?? ?????????? ??????. ? ?????????????????? ? ?????????? ??
 ??????????????????, ??? ???????? ?? ???????????? ? ???????? ?????? ? ??? ? ? ??????????????
 ??? ? ??? ???? ?? ?????? ??????????????? ??? ??????, ???????????? ? ???????? ?? ?????, ???
 ????? ?? ?????????????????? ?? ???????? ???? ??? ???? ???? ? ??-????? ?? ?????? ??
 ??????????????????? (???????? ?? 21 ??? 2007 ?. ?? ???? Optimus – Telecomunicações,
 C?366/05, ???????, ??? .l?4985, ????? 32). ? ??? ? ?????????? ????? ???? ?????????? ?? ??
 ?????????? ?? ?????????? ????? ???? ? ??? ????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ????
 ???????? ??? ?????????????? ?????, ???? ? ??? ???? ?? ?????????? ?? ??????.

34 ??? ?????, ?????????? ??? 1 ??? 1984 ?. ?????? ????? ?????????????? ? ?????????
 ?????????????? ?? ????????? ? ?????? ?? ????????? ?? ????? 4, ?????????? 2 ?? ?????????? 69/335,
 ??? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ? ??????? ?? ????? ?? ?????????? ??
 ??????? ????? ??? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????? ? ??????????.

35 ?? ?????? ?? ????? ?? ????? ?? ??????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
 ??????????????????? ?? ??? ??????, ????? ????? — ????? ? ?????? ?? ??????????? ??
 ?????????????? ??????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? — ?? ? ?????????? ??? ??? ?????????
 ?? ????? ?????.

36 ??????? ???? 4, ???????? 2 ?? ????????? 69/335, ????? ?????? ?? ????????? ??
 ????????????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ?? ???????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????
 ??? ????? ?? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????? ? ?????? ??????????????? ?? ??????????? 85/303
 ?????? ?????? ?????????? ? ??????????. ??? ??????? ? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????
 ?????????????? ???????, ?? ????????????? ???????, ?????? ?? ?? ?????????? ????? ??????, ?????? ??
 ??????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????? ??????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????? ?
 ??????? ?? ??????????? ??.

37 ????? ?????? „????? ?? ?????????? ?? [?? ??????? ? ?????? ?????? ?????????]“,
 ?????????? ? ????? 4, ?????????? 2 ?? ?????????? 69/335, ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ??
 ?? ?? ????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????, ????????????? ? ?????
 ?????????? ????????????? ?????? ?? ????? ?? ?? ????? ?????????? ?? ????????? ?? ????? ?????????????
 ?????????? ?????????????? ??? 1 ??? 1984 ?. ????????????? ?????, ?? ? ????????????????? ?? ?? ?????
 ?????????? ?? ????????????? ? ????? ??????. ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????
 ?? ?????????? ?????? ?? ?????????, ?????? ?? ????????? ????????????? ? ????? ?? ?????? ?????
 ?????????? ? ?????????.

38 ??? ???? ?? ???? ?? ?? ?????, ?? ? ???????????? ?? ?????? 1 ??? 1984 ?. ? ???? 4, ????????? 2 ?? ????????? 69/335 ?? ????????? ?????, ????? ?? ???? ???? ????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????, ?? ???? ??????????? ?? ??????? ??????? ??????? ?????, ???? ???? ?? ?? ?????????, ??? ???? ???? ?? ???? ? ?????????????? ? ??????? ?? ???? ?????????????? ? ? ?????????????????? ? ????????????? ?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ???? ??????? ????????? ?????????? ? ??????????

39 ?? ?????????? ??????, ?? ??????? ??????, ????? ?????????? ??? 7, ?????????? 2 ??
 ?????????? 69/335 ? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ???????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?
 ?????????? ????? 1 ??? 1984 ?.. ?? ????? ?? ??????? ??????? ?????? ?????? ?? ??????? ????????????

40 ?????? ????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 4, ?????????? 2 ??
 ?????????? 69/335 ?????? ?? ?? ????????? ? ???????, ?? ?? ????????? ????????? ??????? ?? ???????
 ??????? ??????? ??????? ?????????? ? ??????????, ?????? ?? ????????????? ?????? ??????????????? ??
 ?????????????? ??????????? ??????, ??? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????

?????????, ??? ????????? ?? ??-???? ????????? ?????? ? ????????? ???? ?????.

?? ????????? ?????????

41 ? ????? ? ?????????????????, ?? ?? ????????? ? ????????? ????????????? ?????????? ????? ????????????? ????????????? ? ????????????? ? ? ????????????????? ???? ????????????? ?????????????, ????????????? ?????? ? ? ????????????? ??????????. ?????????, ?????????? ? ????????????? ? ????????????? ???? ???? , ????????? ? ???? ? ? ????????????? ?????, ? ? ????????? ? ?????????????????.

?? ????????????? ????????????? ?????? (???????? ?????) ?????:

???? 4, ????????? 2 ? ????????? 69/335/??? ? ?????? ? 17 ??? 1969 ?????? ????????? ????????? ?????? ?????? ????????????? ? ?????????, ????????? ? ?????????? 85/303/??? ? ?????? ? 10 ??? 1985 ?????, ?????? ? ? ????????? ? ??????, ?? ? ????????? ????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ????????? ? ?????????, ?????? ? ????????????? ?????? ????????????? ? ????????????? ?????????????, ??? ????????????????? ???? ?????? ? ????????? ? ?????????????, ??? ????????????? ? ?-???? ????????? ?????? ? ????????? ???? ?????.

????????

* ????? ? ?????????????????: ??????.